

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

Lastwagen (Fahrgestell)

SCANIA

LBT 141 (8x4) \*

ZUSATZKARTE  
CH 3723 30

Hersteller SAAB - SCANIA AB, SCANIA Division, S-15187 Södertälje / Schweden  
 Erkennungsmerkmale "LBT 141 ..S..(8x4)" bzw. "LBT 141 H..S..(8x4)" auf Hersteller-Plakette  
 (Linkslenkung) (Rechtslenkung)  
 Herstellerplakette rechts, in Kabine am Sitzgestell  
 Fahrstellnummer rechts, vorn seitlich am Längsträger, über l. Vorderachse  
 Motorzeichen "DS 14/375" rechts, seitlich hinten auf Block (vom Importeur eingeschlagen)  
 Hauptimporteur TRUCK AG, Postfach, 8302 Kloten  
 Geprüftes Fahrzeug +1025044+ (LBT 141 FBS 42 (8x4) / Breite 2300 mm)

Fahrgestell	v+h Doppelachse Anzahl Räder 8 oder 12 **)	Motor	SCANIA	Typ	DS 14 ..
Anzahl Achsen	mechanisch mit hydr. Lenkhilfe auf V'Doppelachse	Marke	V	Takte	4
Lenkung	mechanisch synchronisiert	Bauart	D	Lage	vorn
Getriebe	2 x 5 Achsantrieb H'Doppelachse***)	Treibstoff	Wasser	Anzahl Zylinder	8
Anzahl Gänge	Druckluft, 2-Kreis, IB, wirkend auf alle Räder	Kühlung	127	Hub	140
Betriebsbremse	Bremskraftregler stufenlos lastabhängig, wirkend auf H'Doppelachse	Bohrung	14181	Hub	72,22
Hilfsbremse	Federspeicher, abstufbar, Betriebsdruck aus sep. Behälter, Notlösung aus H'Doppelachskreis.	Hubraum	276	Steuer-PS	2000
und)	Mech. Lösevorrichtung = Spindel an Zylinder +)	Leistungs-kW	375 DIN	bel U/min	2000
Feststellbremse	elektr. Wirbelstrombremse oder hydr. Wirbelbremse	PS	96	dB/A bel U/min	2350 ++)
Dauerbremse	Kontrollampe und Summer	Lärm-Nahfeld	1 Topf, 930 x Ø 300	Schalldämpfer	ECE-24 / Bacharach 4,0
2-Kreis-Kontrolle		Abgasprüfung		Entstörung	

Karosserie	Frontlenkerkabine	Gewichte	vorn 5800	hinten 3650	total 9450 \$)
Anzahl Türen	2	Leergewicht	(Leergewicht des gepr. Fahrgestells)		
Sicherheitsgurten	-	Nutzlast	28000		
Unterlegkeil	2/ 285x150x170	Gesamtgewicht	30000		
Diebstahlsicherung	-	Fabrikgarantie	5500/5500	x)	(Varianten xx)
Anzahl Plätze	1 2 od. 3 v 2 oder 3	Reifengröße	11 R 22,5	11 R 22,5	vgl. Bemerkungen)
Masse \$)	Innen aussen	Ply / bar	16 / 7,75	16 / 7,75	
Länge	+++ 2300/2500	Tragkraft	2x16000	2x10900	
Breite	3100	für V max	105	105	
Höhe		Garantierte Anhängelast gebremst			
Überhang	s 1285	Garantierte Anhängelast ungebremst	70000		
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile		Geprüfte Anhängelast	75-115 km/h		
		Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	Höchstgeschwindigkeit gemessen		

Ausrüstung §)	HCR	(E)	
Femlichter	HCR	(E)	
Abblendlichter	A	(E)	in HCR
Standlichter	R	(E)	
Schlusslichter	SI	(E)	
Bremslichter			
Richtungsblinker	v	s	4 (E) h 2a (E)
Rückstrahler	v	s	§) h I (E)
Markierlichter	v	A (E)	s h §)
Zusätzliche Lichter			
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ kombiniert links		
Scheibenwischer	3/ Blatt mit Waschanlage		
Warnvorrichtungen	1/ Bosch 0.320.226.002 (CH 5.0301.00) oder andere geprüfte Modelle		

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Lastwagen		
Marke und Typ	SCANI A LBT 141 (8x4)		
Typenscheinnummer	CH	3723 30	
Karosserie	je nach Aufbau		
Plätze	total	2 oder 3	vorn 2 oder 3
Leergewicht	n. Waagschein	Treibstoff	D
Nutzlast	je n. Aufbau	Steuer-PS	72,22
Gesamtgewicht	28000	Hubraum	14181

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- \*) **Typen / Achsabstände:** Die 2 Zahlen nach der Typenbezeichnung geben den Original-Achsabstand 1.VA bis 1.HA an. (31= 3050 / 34= 3400 / 42= 4200 / 46= 4600 mm). Der Importeur ist vom Hersteller ermächtigt, den Achsabstand (1.VA bis Mitte der H'Doppelachse) innerhalb 3725 bis 5675 mm alle 100 mm abzuändern. (Die Zahlen des Original-Achsabstandes nach der Typenbezeichnung bleiben bestehen).
- \*\*\*) **Anzahl Räder** : auf Wunsch Super-Single Bereifung hinten. Anzahl Räder = 8
- \*) **Achsantrieb** : Differentialsperren auf H'Doppelachse + im Längstrieb der H'Doppelachse
- +) **Federspeicher** : wirkend auf 1.VA+1.HA, auf Wunsch zus. auf 2.VA (bei Ausführung 2-Feder-HA, Bezeichnung: BB) siehe x)  
wirkend auf 1.VA+2.HA, auf Wunsch zus. auf 2.VA (bei Ausführung 4-Feder-HA, Bezeichnung: FB)
- ++) **Geräuschmessung BAV** : Vorbeifahrt, 32,3 km/h, M7, IA 3,88 bis 5,83 = 86,5 dB/A
- +++ **Breite 2300 mm** : Türgriffe und Kotflügel müssen beidseitig abgeändert werden (zusätzlich Reifen- Felgengrösse kontrollieren)
- x) **Fabrikgarantie h** : LBT 141 (H)BBS..(8x4) = 2-Feder-HA (2 Pendelfederpakete à 12 Federblätter) = 20000 kg  
LBT 141 (H)FBS..(8x4) = 4-Feder-HA (4 Federpakete à 8 Federblätter) = 19000 kg
- xx) **Reifenvarianten** : siehe Zusatzkarte I
- xx) **Spurweiten** : je nach Bereifung (Super-Single, Doppelbereifung) und Fahrzeugbreite veränderlich
- §) **Ausrüstung** : Masse, Gewichte, Anzahl Plätze und Ausrüstung bei der Einzelabnahme festlegen bzw kontrollieren  
Die 2 Markierlichter auf Kabinedach müssen ausser Betrieb gesetzt werden  
Fahrzeug geprüft mit 28000 kg (Original Motorbremse ungenügend)
- §§) **Doppelachsen** : V'Doppelachse 1650/a.w. 1825 mm. H'Doppelachse 1350 (2-Feder-HA) bzw 1360 (4-Feder-HA)

**Eintrag Fahrzeugausweis** (nur bei Fr.-Breite über 2300 mm)

122 - Nur auf den für 2,5 m breite Fahrzeuge geöffneten Strassen zugelassen. Breitezichen erforderlich

Ort und Datum der Prüfung

Kloten, 21./22.08.1979

Edig. Typenprüfstelle

## Zusatzkarte

I

Typenprüfung vom 21./22.08.79 in Kloten

<u>Reifenvarianten</u>										
10.00	R	20	16	FR	Tragkraft v = 2 x 6'000 kg (7,75)	h = 2 x 10'900 kg (7,75)	Vmax. 105 km/h			
11.00	R	20	16	FR				2 x 6'500 kg (8,0)	2 x 11'600 kg (8,0)	105 km/h
12.00	R	20	18	FR				2 x 7'500 kg (8,5)	2 x 13'000 kg (8,0)	105 km/h
12	R	22,5	16	FR				2 x 6'500 kg (8,0)	2 x 11'600 kg (8,0)	105 km/h
13	R	22,5	18	FR				2 x 7'500 kg (8,5)	2 x 13'000 kg (8,5)	105 km/h
13/80	R	20	18	FR				2 x 7'300 kg (8,0)	2 x 13'000 kg (8,0)	105 km/h
14/80	R	20	18	FR				2 x 8'200 kg (8,25)	2 x 14'760 kg (8,25)	105 km/h
295/70	R	22,5	16	FR				2 x 6'000 kg (7,25)	2 x 10'300 kg (7,25)	105 km/h
315/70	R	22,5	16	FR				2 x 6'500 kg (7,5)	2 x 11'600 kg (7,5)	105 km/h
315/75	R	22,5	18	FR				2 x 7'500 kg (8,0)	2 x 13'000 kg (8,0)	105 km/h
16,5	R	22,5	20	FR	Super-Single	h = 2 x 10'300 kg (8,5)	105 km/h			
18	R	22,5	20	FR	Super-Single	2 x 11'200 kg (8,5)	105 km/h			